

# 霧島市国際交流協会



2月  
16日

イベントレポートVol.43(令和5年度第3号)

## 国際親善ナンコ大会を開催しました!!



4年ぶりとなる国際親善ナンコ大会を開催しました!当日は中国・韓国・ベトナム・フィリピン・ミャンマーからの外国人9名と会員・事務局含め30名が参加しました。

対戦前の食事では、ナンコの対戦グループ毎に日本人、外国人、様々な年齢の方が同じテーブルで食事をとりながら、皆さんいろいろな話題でコミュニケーションをとっていました。

ナンコ大会では、まず1チーム5・6名で5チームに分かれ、予選を行いました。チーム内では総当たり戦をしてもらい、先に2勝した者が勝ちとしました。外国人や初めてナンコに挑戦する方達もすぐにルールを覚え、ナンコを楽しんでいました。当日は、会場内は熱気にあふれ、どのグループからも楽しい歓声やナンコの音がし、盛りあがっていました。

各チームの1位・2位の決勝トーナメントでは、強者たちの熱い対戦となりました。決勝戦は、ベトナム人の男性と中国国際交流員の吴さんとの試合。結果は吴さんの優勝でした!終わりの頃になると参加者、特にグループ同士での絆が深まり記念撮影をするグループも多かったです。「普段話す機会のない方々とナンコを通して仲良くなれてとても楽しかった!よか晩でした!」と皆さん満足気でした。

また今年度も、会員の皆様から多くの提供品をいただきました。事務局一同感謝申し上げます。いただいた品物は1位から3位・敢闘賞の賞品として、また参加していただいた方へのお土産としてお渡ししました。4年ぶりのナンコ大会では、昔懐かしい遊び「ナンコ」を通して、交流を楽しんでいただけたのではないかと思います。また来年の開催もお楽しみに!



↑インタビューを受ける  
吴さん



↑決勝戦



お酒もすすみます



# マレーシア・マラッカ セントフランシス学院受入事業



①11/28  
②12/19~26



← 11月28日訪問時の歓迎会 ←



4年振りに行われた夏のマレーシア派遣を経て、マレーシア・セントフランシス学院（以下SFI）の霧島訪問も4年振りに受け入れることができました！

11月28日、鹿児島市で開催された「かごしまアジア青少年芸術祭」に合わせた訪問では、SFIの先生方・学生に分かれての歓迎会でつかの間の再会を喜びました。

12月19日～26日の訪問では、ホームステイや学校訪問など、毎日元気に色んな場所をめぐりました！国境を越えた友情が芽生え別れの際も「またね」と声をかけあっていました。来年度以降も末永く交流を続けてまいります！

## 訪問先

- \* 城山公園
- \* 国分中央高校
- \* 鹿児島第一高校
- \* 霧島神宮
- \* 国分高校
- \* 上野原縄文の森
- \* 坂元黒酢
- \* A-Z
- \* 平川動物公園
- \* えびの高原
- \* 大隅横川駅 など  
(訪問順)



↑ 歓迎会での記念品贈呈



↑ 学校訪問時、伝統衣装でのダンス披露



↑ 国分中央高校で茶道体験



↑ 第一高校で空手体験



↑ ひらかわ動物公園



↑ ホストファミリーと対面式



↑ 書道体験



↑ 縄文の森でネックレス作り



↑ えびの高原での雪遊び

12月  
3日

## 国際交流神社巡り



国際交流神社巡りを開催し、日本人16名、外国人11名、事務局2名が参加しました！令和4年2月に霧島神宮本殿が国宝に、鹿児島神宮が重要文化財に指定されました。そのような霧島市が誇る両神宮を霧島市社会教育課文化財グループの職員の解説とともに巡りました。

大型バスで、まずは鹿児島神宮へ。鹿児島神宮では重要文化財に指定された建物の紹介だけでなく、ご神馬や隼民俗資料館等もめぐり、深い解説に日本人・外国人関係なく皆さん興味深そうでした。日本語の解説で難しい表現等は、日本人参加者の方が「やさしいにほんご」で外国人に伝えたり、コミュニケーションをとったりして交流する様子が見られました。

その後は、霧島神宮へ。国宝に指定された建物を解説してくださいました。また普段の参拝では気付かないような所まで巡り、霧島神宮のパワーをたくさんもらった気がします。

昼食は、高千穂牧場のレストランへ。インドネシアやベトナムの方からは日本の牧場の景色が珍しいようで喜ばれていました。昼食会場では、グループごとに会話が弾み皆さん楽しそうでした。

霧島市に住んでいる技能実習生の外国人の方は、自家用車を持っていない方が多いため、色んな場所へ行けるバスツアーはとても好評のようです。今後もこのような国際交流イベントを続けていく予定です！多くの方のご参加お待ちしております！



12月  
10日



## 中国 春節文化体験



このイベントは中国国際交流員の吴さんと、中国人の両親を持ち中国での生活経験もあるアメリカ国際交流員のショウさんの2人で担当しました。

中国の定番・元宵（げんしょう）というお団子作り。ショウさん秘伝のレシピで元宵を作りました。

吴さんは、中国の春節の暦や文化、伝統遊びなどを紹介しました。春節でよく行われるという中国の漢字なぞなぞにも参加者みんな挑戦しました。

最後はあたたかな元宵を皆で食べて、中国のお正月気分を味わうことができました。

3月  
3日

## 初午祭



鹿児島神宮 初午祭に当協会として踊り連に参加しました。霧島市のアメリカ・中国・韓国の国際交流員3名とアメリカ・カナダのALT3名、協会員・事務局員7名で合計13名での参加となりました。

昨年度参加のALTは「昨年も参加して楽しかった！今日も楽しみ」と語っていました。一緒に踊る馬を見つけると、みな嬉しそうに写真を撮っていました。民芸保存会の方々に踊りを教えて頂いたので、皆さんすぐに踊りを覚えていました。日本人と外国人の会話もはずみ、参道から鹿児島神宮まで楽しく踊り続けることができました。

また沿道でたくさんの方が国際交流員やALTに声をかける姿を見かけ、霧島市に住む外国人として多くの方に愛されているんだなぁと感じました。祭りの雰囲気も参加者の皆さん楽しまれたようです。来年もまた参加できることを楽しみにしています！



3月  
10日

## 国際交流 茶道体験



今年度2回目の「国際交流 茶道体験」を開催しました。日本人13名と外国人3名が参加しました。今回の季節のお菓子は「うぐいすと梅」でした！

国際交流員の李さんと呉さんは今回の茶道体験でしたが、回数を重ねてきて茶道の知識も豊富になり、お茶の点て方もスムーズで美味しい抹茶を振舞うことができました。参加者の方とも母国の話に花が咲き、とても楽しい時間となりました。

茶道体験は来年度以降も継続開催予定です。ご参加お待ちしております。



3月  
16日

## 龍馬ハネムーンウォーク



第28回龍馬ハネムーンウォーク in 霧島に日本人4名、外国人2名、事務局2名で参加しました！天気が心配されましたが、気持ちの良い晴れの日となり、霧島温泉コース（約9.2km）を楽しみました！

参加した外国人2名は、なかなか牧園町のあたりまで来ることがないので山歩きや、自然・景色を楽しみにしていたようです。途中、飲み物やお菓子のふるまいもあり、ゴール会場ではステージイベントやキッチンカーなど祭りの雰囲気を楽しむこともできました。外国人だけでなく、日本人にとっても霧島の魅力を感じることができる素晴らしいイベントでした。



霧島市国際交流員のお二人が、この度任期を終えて霧島市を離れることになりました。今までたくさんの協会イベントに参加し盛り上げてくれたお二人から、会員の皆様にメッセージをいただきました！



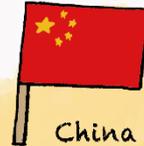
韓国国際交流員  
イ ジュンヨフ

李 重燁 さん

みなさん、アンニョンハセヨ！みなさんのおかげで、霧島での生活を楽しく過ごすことができました。本当にありがとうございました。

霧島国際交流協会のイベントを通じて、多様な活動を様々な方と共に貴重な時間を過ごしたことが、ここでの生活を豊かにしてくれました。霧島の文化を知ることもできましたし、自分の国の文化を知らせることもできました。一生忘れられない経験をしたと思います。

今までありがとうございました。カンサハンニダ！！



中国国際交流員  
ゴ キッシュョウ

吴 屹捷 さん

皆さん、ニーハオ！時が経つのは早いもので、霧島での8ヶ月は本当にあっという間でした。この間、皆さんのお世話になり、本当に感謝しています。

霧島市国際交流協会の活動は、外国人の私にとって非常に興味深いでした。神社巡りは霧島の神社に新たな理解をもたらしましたし、ふるさと祭では市民の方々と一緒に折紙扇子を作りました。特に印象に残っているのはナンコ大会で、運良く優勝することができました！

帰国後も、いつも霧島での国際活動を思い出します。シェーシェー。（ありがとうございました。）また皆さんにお会いできることを楽しみにしています。

